

MAYO 2026



REVISTA

INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROPEC. IND. LTDA.

Edición N° 539 - Obligado / Itapúa / Paraguay

Festejo Día del Trabajador



Tradicional Festejo - DÍA DEL TRABAJADOR



CAMPAÑA DE VACUNACIÓN
contra la Influenza



YERBA MATE
Claves en la Cosecha



CAPACITACIÓN
Primeros Auxilios



NUEVO SABOR

ARÁNDANO



Más proteína para recargar energías



Alto
en Proteínas



Sin
Lactosa



Sin
Azúcar



Sin
Gluten

Ideal para quienes buscan sumar valor nutricional a su día, sin complicaciones.



**Cooperativa
Colonias Unidas**
Agropec. Ind. Ltda.

Av. Gaspar Rodríguez de Francia N° 64
Obligado - Itapúa - Paraguay
Tel.: 071 21 81 000 / 071 21 81 281
Fax: 0717 - 20005
ccunidas@colonias.com.py
www.colonias.com.py

Fdo de la Mora · 021 501 529
María Aux · 071 21 81 783
Capitán Meza · 071 21 81 425
Edelira 60 · 071 21 81 440
Yatyty · 071 21 81 465
Vacay · 071 21 81 487
Cap. Miranda · 071 21 81 770
Santa Rita · 071 21 81 405
Cnel. Oviedo · 071 21 81 800
Santa Inés · 071 21 81 370
C. del Este · 071 21 81 735
San Ignacio · 071 21 81 860
Concepción · 071 21 81 820
7 de Agosto · 071 21 81 754
Ypacaraí · 071 21 81 817
Filadelfia · 071 21 81 840

DIRECTORIO

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente Agustín Konrad Fleitas
Vicepresidente Sebald Dreger Schimbke
Secretario Ofelio Rosner Kolbe
Pro-Secretario Rodolfo Heil Busch
Tesorero Alfredo Schneider Becker
Pro-Tesorero Eduardo Tischler Fischer
1º Vocal Titular Fredy René Rosner
2º Vocal Titular Roberto Lang R.
3º Vocal Titular Anderson Joel Kuhn

JUNTA DE VIGILANCIA

Presidente Jean Seno Wiesenhütter
Vicepresidente Ángel Alfredo Müller
Secretario Javier Eugenio Kressin
1º Vocal Titular Yonny Yuchimiuk
2º Vocal Titular Fabio Lang
Vocal Suplente Valdecir Lasch

TRIBUNAL ELECTORAL

Presidente Ottmar Wiesenhütter Horn
Secretario Ángel Omar Segovia
Vocal Titular Rubén Lacy Invernizzi
Vocal Suplente Guido Liebl

COMITÉS

COMITÉ DE EDUCACIÓN

Presidente Eduardo Tischler
Secretaria Mirta Ávalos de Mallman
Vocal Fredy Rosner

COMITÉ DE CRÉDITO

Presidente Alfredo Schneider
Secretario Ofelio Rosner Kolbe
Vocal Agustín Konrad Fleitas

COMITÉ DE SOLIDARIDAD

Presidente Sebald Dreger Schimbke
Secretario Anderson Joel Kuhn

GERENCIAS Y JEFATURAS

Gerente General

René Becker

Gerente de Área Servicios

Corporativos

Enrique Schütz

Gerente de Área de Producción y

Abastecimiento

Eduardo Dietze

Gerente de Área Balanceados

Robert Terwindt

Gerente de Área Cereales y

Oleaginosas

Wilfrido Hempel

Gerente de área de Lácteos

Blacidio Britto

Gerente de área de Yerba Mate

Ronaldo Dierckx

Gerente de Comunicación y

Educación Cooperativista

Juan Ángel López

Jefe de UEN Estaciones de

Servicios

Eusebio Konrad

Jefe de UEN Hipermercado

Diego Aquino

Jefe de UEN Supermercado

Myrian Konrad

Jefe de UEN Seguros y

Comunicaciones

Marion Hofbauer

Jefe de Unidad Servicios

Industriales

Valeria Cuadra

Gerente de área de Sucursales

Horacio Matthias

SUCURSALES Y AG. DE VENTAS

Jefe de UEN Sucursal Ma. Auxiliadora

Denise Hammes

Jefe de UEN Sucursal Cap. Meza

Carlos Cáceres

Jefe de UEN Sucursal Edelira 60

Adan Cáceres

Jefe de UEN Sucursal Vacay

Kevin Dallmann

Jefe de UEN Sucursal Yatyty

Mariela Larroza

Jefe de UEN Sucursal Cap. Miranda

Nancy Mereles

Jefe de UEN Sucursal Santa Inés

Patrocinio Torres

Jefe de UEN Sucursal Santa Rita

Mauro Martínez

Jefe de UEN Sucursal 7 de Agosto

Jorge Díaz

Gerente de Agencia de Ventas Fdo.

de la Mora

Jorge Maidana

Jefe de Ag. de Ventas Cnel. Oviedo

Herminio Jiménez

Jefe de Ag. de Ventas de C. del Este

Néstor Samaniego

Encargado Admin. de Ag. de Ventas

San Ignacio - Misiones

Yosue Zapke

Jefe de Ag. de Ventas Concepción

Derlis Candado

Jefe de Ag. de Ventas de Ypacaraí

Yris Ramírez

Jefe de Ag. de Ventas Filadelfia

Diego Alcaraz

REVISTA

INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROPEC. IND. LTDA.

Responsable de Contenido

Comité de Educación

Diseño y Diagramación

Franco Canala

Producción Gráfica

CANALA

Producción Comercial

CANALA

CANALA

francocanala@gmail.com

Cel. (0995) 363 068

Encarnación · Paraguay



EVENTOS

- 6 Tradicional festejo Día del Trabajador.
- 14 Exitosa jornada de Donación de Sangre.
- 16 Campaña de Vacunación contra la Influenza.
- 18 Jornada de Vacunación contra la Influenza en la Sucursal de Yatytay.
- 28 Coordinadoras presentes en Expo Fenasoja 2026.
- 30 Talleres de Cocina Oriental.

- 32 Capacitación sobre Primeros Auxilios.
- 38 Festival a la madre.
- 40 La cooperativa apoyando Concurso de Pesca variada de la Boga y el Dorado.

ASISTENCIA TÉCNICA

- 20 Claves en la Cosecha de Yerba Mate para la Calidad y el Rendimiento Estratégico.
- 22 Controles en Cultivo de Trigo.

GENERALES

- 34 INBIO cumple 20 años afianzándose como líder en investigación agrícola.
- 36 Ciclista hijo de Socio clasificado a Panamericano.
- 42 Políticas de CCU.
- 44 Empresas Familiares.
- 46 SEMEPP - Hantavirus en Paraguay.

ENTRETENIMIENTO

- 48 Rincón del ama de Casa.
- 49 Pasatiempos.

IMPERATOR

HERBICIDA



Glufosinato 50%

Control efectivo para un cultivo libre de competencia

AGROLATINA
¡Calidad total para el Agro!

Tradicional festejo

DÍA DEL TRABAJADOR

Como cada año se realiza en el Centro Recreativo "Armin Wolff" de Obligado, el tradicional festejo por el día del obrero. En el evento mencionado se entregó obsequios a funcionarios antiguos a partir de los diez años de servicios.

Un emotivo momento se vivió durante el acto de festejo por el día del obrero. El mismo se realizó con la presencia de las autoridades de la Cooperativa. Durante el momento protocolar se tuvo el mensaje del presidente de la Asociación de

Trabajadores de la Cooperativa, quien hizo énfasis a la importancia de formar parte de la gran familia de la cooperativa. Posteriormente se tuvo las palabras de don Agustín Konrad, como presidente del Consejo de Administración quien valoró el esfuerzo de todos, e instó a seguir por la senda del trabajo para el bienestar de la familia y de la empresa cooperativa.

Acto seguido se procedió a la entrega de premiaciones y obsequios a los colaboradores convocados para el efecto.







Listado de personas homenajeadas 2026

10 años de servicio - reciben un sueldo mínimo y un obsequio				
1	4562	Gustavo Andrés	Fernández Cabral	Área Lácteos
2	4129	Alcides Victor	Brítez Flores	Área Lácteos
3	2247	Yenny Mabel	Auler Scholler	Área P. y A. Asist. Técnica Agrícola
4	4539	Laura Annette	Lohrer Frickelo	Área P. y A. Programa Fomento Lechero
5	4489	Derlis Javier	González Riveros	Área Yerba Mate
6	4483	Hugo Alexander	Jurmann Grübel	Área Yerba Mate
7	4517	Orlando Ariel	Martínez Rivas	Área Yerba Mate
8	4074	Liz Paola	Brizuela Cardozo	ASC Compras y Suministros
9	3968	Rolando Valentín	Vera Barzala	ASC Compras y Suministros
10	4534	Jose Rubén	Talavera Cabrera	ASC Contabilidad
11	4419	Karen Maribel	Tischler Larssen	ASC Finanzas
12	3157	Victor Angel Samuel	Gonzalez	ASC Finanzas
13	4440	Luis Enrique	Navarro Thiebeaud	ASC Informática
14	3846	David Felipe	Becker Verruck	ASC Taller Mecánico
15	4550	Isidro Ramón	Espínola	ASC Ing. y Mantenimiento
16	4588	Martin Adrian	Centurión Goebel	ASC Taller Eléctrico
17	3938	Demetrio Ismael	Arce Segovia	Gerencia Sucursales Silo Obligado
18	3937	Luis Arnaldo	Benitez Villasboa	Gerencia Sucursales Silo Obligado
19	4410	Marcelo Gustavo	Closs González	Junta de Vigilancia
20	4580	Justino	González González	UEN Balanceados
21	4023	Liliana Mabel	Casco Benitez	UEN Estaciones de Servicio
22	4455	Rolando Javier	Hein Sanabria	UEN Estaciones de Servicio
23	3993	Tomás Daniel	Orrego Fernández	UEN Estaciones de Servicio
24	4412	Emilce	Rodas Castillo	UEN Estaciones de Servicio
25	4446	Diego Andrés	Tucholke Miete	UEN Estaciones de Servicio
26	4472	Nestor Fabián	Coronil Streck	UEN Hipermercado
27	4247	Duilio	Maidana Acuña	UEN Semillas
28	4225	Manuel	Silvero González	UEN Semillas
29	4336	Alejandro Rosalino	Cáceres Guerreño	UEN Supermercado
30	4298	Sergio Osmar	Espinoza Jara	UEN Supermercado
31	4346	Alex Peter	Lohner Leguizamon	UEN Supermercado
32	4325	Maricela	Miranda Lugo	UEN Supermercado
33	4077	Rossana	Segovia Encina	UEN Supermercado
34	3987	Laura Yanina	Aguilera Pedrozo	UEN Supermercado
35	4466	Verónica	Vargas de Delgado	Agencia de Ventas Ciudad del Este
36	4555	Perla Noemí	Cáceres Vera	Agencia de Ventas Ciudad del Este
37	4572	Néstor Abel	Franco Paez	Agencia de Ventas Fernando de la Mora
38	4295	Rolando Orlando	Sanabria Cantero	Agencia de Ventas Fernando de la Mora
39	4532	Arnaldo Andres	Giménez Romero	Sucursal Capitán Miranda
40	4358	Cristian Javier	León Godoy	Sucursal Capitán Miranda
41	4531	Alcides Ramón	Verón Peralta	Sucursal Capitán Miranda
42	3909	Ever Osmar	Franco Céspedes	Sucursal Edelira 60
43	4583	Cristian	Insaurralde Dejesus	Sucursal María Auxiliadora
44	4566	José María	Aguilera Villalba	Sucursal Santa Inés
45	4589	María Tolentina	Zotelo	Sucursal Vacay
46	4285	Enrique Gabriel	Fretes Flores	Sucursal Yatytay
47	4342	Sandra Chanedt	Rivas Balbuena	Sucursal Yatytay
48	3945	Denis Reinaldo	Brítez Tellez	Sucursal Capitán Meza

EVENTOS

20 años de servicio - reciben dos sueldos mínimo, un pergamino y un obsequio

1	1692 Ever Osmar	Bogado Amarilla	ASC - Seguridad Patrimonial
2	1542 Bernardino Daniel	Aquino Frutos	ASC - USCA
3	1596 Néstor Luis	Encina López	Área Yerba Mate
4	1634 Amado	Méndez Carvallo	Área Yerba Mate
5	1555 Natalia Carolina	Vera Vigo	UEN Supermercado
6	1681 Lourde Natalia	Acuña Chamorro	UEN Hipermercado
7	1701 Miguel Ángel	Giménez Lugo	UEN Hipermercado
8	1685 Ramón Alfredo	Cabañas Morel	UEN Semillas
9	1621 Víctor Ramón	Ovelar Irala	Agencia de Ventas Fdo. de la Mora
10	1690 Gerardo	Funez Agüero	Agencia de Ventas Fdo. de la Mora
11	1566 Jorge Arnaldo	Maidana	Agencia de Ventas Fdo. de la Mora
12	1683 Arsenio Daniel	Vazquez Núñez	Sucursal Cap. Meza
13	1600 Manfredo	Rojas Giménez	Sucursal Cap. Miranda
14	1441 Juan Gabriel	Cantero Brítez	Sucursal Edelira
15	1669 Raúl	Báez Flores	Sucursal Ma. Auxiliadora





25 años de servicio - reciben un pergamino y una orden de compra

1	1186	Derlis Catalino	Rolón	ASC - Mant. De Edificios
2	1123	Merardo Osvaldo	Giménez Martínez	ASC - Seguridad Patrimonial
3	1127	Osmar Derlis	Giménez Kettermann	Área Lácteos
4	1091	Oscar Ramón	González Ramírez	Área Lácteos
5	1071	Jorge Daniel	González	Área Lácteos
6	46	Olfidio Denis	Florentín Gómez	Área Lácteos
7	351	Sergio	Ricardo Acuña	Área Lácteos
8	710	Hugo Hernán	Kleiner	Área Lácteos
9	1108	Ynocencio	Correa Riveros	Área Yerba Mate
10	1096	Venancio	González	Área Yerba Mate
11	1070	Andrés	Ortellado Román	UEN Balanceados
12	1182	Pedro	Emhart Sommer	UEN Estaciones de Servicios - Petrobras
13	1092	Juan Alberto	Garay Escobar	UEN Semillas
14	1092	José Alberto	Almirón Barazai	UEN Semillas
15	1141	Myrian Beatriz	Konrad Hamann	UEN Supermercado
16	1172	Adrian Emmanuel	Lutunske Foltz	UEN Supermercado
17	1138	Yanise María	Klering Winck	UEN Supermercado
18	1120	Nilda Mercedes	Soria Idalgo	Agencia de Ventas Fernando de la Mora
19	1099	Mercedes Ramona	Díaz Escurra	Agencia de Ventas Fernando de la Mora



GENERALES



30 años de servicio - reciben tres sueldos mínimo, un pergamino y un obsequio

1	18 Olga	Emhart Nirich	Área Producción y Abast.
2	260 Carlos Andrés	Ríos Flores	UEN Supermercado
3	999 Sandra Raquel	Altenhofen Wiesenhutter	UEN Hipermercado
4	475 Claudio Narciso	Lezcano	UEN Semillas
5	446 Higinio	Sánchez Gamarra	UEN Semillas
6	565 Nildo	Vázquez	Sucursal Cap. Meza



35 años de servicio - reciben cuatro sueldos mínimo y un pergamino

1	92 Luis Samuel	Schulz Closs	ASC Taller metalúrgico
2	511 Ronaldo Francisco	Dierckx Verruck	Área Yerba Mate
3	344 Dionicio Concepción	Brizuela Cardozo	Área Yerba Mate
4	686 Silvia Marlene	Herter de Fischer	Consejo de Administración
5	187 Alfonso	Olivera Rotela	UEN Supermercado



Un gesto que salva vidas

EXITOSA JORNADA DE DONACIÓN DE SANGRE

Con el lema: “Tu solidaridad ahora corre por las venas de alguien más”, el pasado 22 de abril se llevó a cabo con gran éxito la tradicional campaña de donación de sangre organizada por la Unidad de Seguridad, Calidad y Ambiente de la Cooperativa Colonias Unidas, en conjunto con la Unidad de Medicina Transfusional del Centro de Salud de Obligado y el Hemocentro de Encarnación.

La jornada tuvo lugar en la Sala de Capacitaciones de la Cooperativa, donde colaboradores y miembros de la comunidad se acercaron con un objetivo común: donar vida a través de un acto solidario y voluntario.

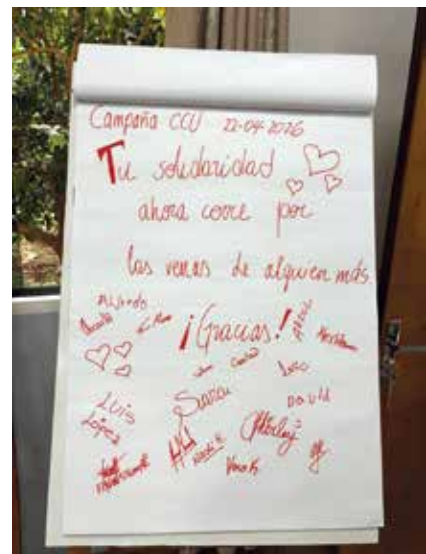
Donar sangre es un gesto sencillo, pero de enorme impacto. Cada donación puede salvar hasta tres vidas, siendo fundamental para la atención de emergencias, cirugías, tratamientos médicos y pacientes con enfermedades crónicas. En este sentido, la campaña no solo permitió reforzar las



reservas de sangre, sino también generar conciencia sobre la importancia de la donación regular.

Durante la jornada, el equipo de profesionales de salud garantizó un proceso seguro, organizado y acompañado en todo momento, brindando información y contención a los donantes.

Desde la organización, se agradece profundamente a cada



persona que se sumó a esta iniciativa solidaria, así como a los equipos de salud que hicieron posible su desarrollo. Este tipo de acciones nos recuerdan valores fundamentales como la solidaridad, la empatía y el compromiso con el bienestar colectivo.

La invitación queda abierta a seguir promoviendo este tipo de actividades, recordando que donar sangre es donar esperanza.

Unidad de Seguridad,
Calidad y Ambiente.



CUIDARNOS ES UNA RESPONSABILIDAD COMPARTIDA

Campaña de Vacunación contra la Influenza

Comprometidos con la salud y el bienestar de todos los colaboradores y la comunidad, el pasado 21 de abril se llevó a cabo con éxito la campaña de vacunación contra la influenza en el predio de la Cooperativa, en coordinación con el Programa Ampliado de Inmunizaciones de Obligado y el Policlínico Materno Infantil de Hohenau, quienes asistieron en las instalaciones de la Central y el Hipermercado.

La jornada se desarrolló en un ambiente organizado y participativo, permitiendo que un gran número de personas accedan de manera ágil y segura a la inmunización. Este tipo de iniciativa está orientada a reducir el riesgo de enfermedades respiratorias, especialmente en épocas de mayor circulación viral.

La vacunación no solo protege de manera individual, sino que también contribuye al cuidado colectivo, disminuyendo la propagación del virus y protegiendo a los grupos más vulnerables. En este sentido, destacamos la



excelente predisposición de los colaboradores, quienes participaron activamente de la campaña, demostrando conciencia y responsabilidad.

Agradecemos especialmente al equipo de salud que hizo posible esta jornada, así como a todas las áreas involucradas en la organización, cuyo trabajo coordinado permitió que la actividad se desarrollara con éxito.

Desde la Cooperativa, continuamos promoviendo espacios y acciones que fortalezcan una cultura de prevención, entendiendo que el cuidado de la salud es un valor fundamental en nuestra comunidad de trabajo.

Unidad de Seguridad,
Calidad y Ambiente.



PREVENIR TAMBIÉN ES CUIDAR

Jornada de Vacunación contra la Influenza en la Sucursal de Yatytay



El pasado miércoles 6 de mayo se llevó a cabo una exitosa jornada de vacunación contra la influenza en la sucursal Yatytay de la Cooperativa Colonias Unidas, reafirmando el compromiso institucional con el cuidado de la salud y el bienestar de la comunidad.

La actividad fue desarrollada con el acompañamiento de las Licenciadas Laura Matiauda y Sonia Piris, personal del Centro de salud local, quienes brindaron atención y orientación a todas las personas interesadas en recibir la vacuna. La campaña estuvo dirigida tanto a colaboradores de la cooperativa como a clientes y socios, permitiendo



un acceso más cercano y práctico a la inmunización.

Durante la jornada, numerosas personas se acercaron para aplicarse la vacuna, destacándose la importancia de la prevención y la concienciación sobre el cuidado de la salud, especialmente en esta temporada donde aumentan los casos de enfermedades respiratorias.

Agradecemos al personal de salud por su trabajo y dedicación y a todas las personas que acudieron para inmunizarse.



**MANN
FILTER**

**Desde el primer
kilometro hasta
el último.**

**EL NÚMERO
UNO
DEL MUNDO**

MANN FILTER
W 719/45
OIL FILTER
FILTRE À HAIG
EURO-DE ACETE

Scan for more
information
www.mann-filter.com

CHACOMER
RESPALDO TOTAL



CLAVES

en la Cosecha de Yerba Mate para la Calidad y el Rendimiento Estratégico

La producción de yerba mate de excelencia no termina en el campo; se consolida en la precisión de la cosecha y la eficiencia de la logística hacia el secadero. Para mantener la competitividad de nuestros socios, es imperativo aplicar criterios técnicos rigurosos que protejan la estructura productiva de la planta y garanticen la inocuidad del producto final.

1. El Sistema de rama madura: Beneficios técnicos

La implementación del sistema de cosecha de rama madura es la estrategia recomendada para maximizar la sostenibilidad del yerbal. Este método no solo optimiza el rendimiento por hectárea, sino que actúa como un "amortiguador" biológico frente a las condiciones climáticas extremas:

- **En verano:** Protege contra las elevadas temperaturas.
- **En invierno:** Reduce el impacto de las heladas.

Fases de la Cosecha Eficiente:

1. **Viruteo:** Extracción de ramas internas, respetando los chupones o brotes laterales inferiores.

2. Corte de ramas maduras: Ejecución precisa utilizando herramientas adecuadas (tijera y serrucho).

3. Selección y despunte: Identificación de ramas verdes vigorosas para la futura estructura, finalizando con un despunte estratégico.

2. Protocolo de calidad en recepción y transporte

La calidad se pierde rápidamente por un manejo inadecuado. El secadero exige condiciones estrictas para evitar el rechazo de la carga:

- **Higiene:** Uso obligatorio de ponchadas limpias (siempre del mismo lado en contacto con la hoja). Queda prohibido el ingreso de vehículos con fugas de aceite o exceso de barro.

- **Inocuidad:** El material debe estar libre de cuerpos extraños, lubricantes, combustibles, tierra o malezas. Se debe evitar la presencia de flores y frutos.

- **Logística:** Una vez cosechada, la yerba debe llegar al secadero en el menor tiempo posible, evitando la exposición directa al sol y, bajo ninguna

circunstancia, se debe cosechar en días de lluvia para evitar el barro.

- **Integridad:** Se prohíbe el pisoteo o compactación de la hoja verde, ya sea en raídos o en transporte a granel.

3. Análisis de rendimiento (Zafra 2022-2025)

Los datos de las últimas cuatro temporadas reflejan la evolución de nuestra producción. A pesar de la reducción en la superficie declarada, hemos mantenido promedios de rendimiento sólidos gracias a la especialización técnica de los socios.



Periodo	Superficie (Ha)	Hoja verde acopiada (Kg)	Promedio (Kg/Ha)	Socios
2021/2022	4.452,80	23.914.071	5.370,6	527
2022/2023	4.555,73	22.961.826	5.040,2	521
2023/2024	4.099,88	24.303.010	5.927,8	490
2024/2025	3.511,46	20.431.559	5.818,5	476

Controles en CULTIVO DE TRIGO

Control de malezas en trigo: (Hoja fina).

El control de malezas de hoja fina (gramíneas) en el cultivo de trigo en Paraguay es fundamental para evitar pérdidas de rendimiento por competencia de luz y nutrientes.



Para controlar malezas de hoja fina en el cultivo de trigo en Paraguay, se utilizan herbicidas selectivos que permiten eliminar la maleza sin dañar el cereal.

Activo	Dosis x ha	Control
Clodinafop	200 cc	Es un herbicida sistémico y selectivo, utilizado en postemergencia principalmente en cultivos de trigo para controlar malezas gramíneas anuales.
Hussar Fenoxaprop + Iodosulfur	800 cc a 1.000 cc	Es un herbicida sistémico y post-emergente selectivo para trigo, especializado en controlar un amplio espectro de malezas gramíneas (hoja fina) y dicotiledóneas (hoja ancha) en una sola aplicación.
Traxos Pinoxaden + Clodinafop	500 cc	Es un herbicida post-emergente sistémico diseñado para el control selectivo de maleza gramíneas (hojas finas) en el cultivo de trigo, destacándose por su eficacia contra la avena resistente y su acción profunda hasta la raíz. Actúa rápidamente, deteniendo el crecimiento de la maleza en 48 horas.



Principales malezas de hoja fina en trigo (Paraguay):

- Capín Amargoroso (*Digitaria insularis*): Amplia distribución, alta resistencia.
- Capín Pie de Gallina (*Eleusine indica*): Muy común, a menudo resistente a glifosato.
- Avena negra/blanca y Acevén: Malezas recurrentes en cereales de invierno.
- Trigo Guacho: Trigo voluntario de campañas anteriores.

Manejo integrado y recomendaciones claves:

- Desección Pre-siembra: Es el paso más importante. Un lote limpio antes de sembrar facilita enormemente el manejo posterior. Se suelen usar mezclas con glifosato y otros herbicidas residuales según la presión de malezas.
- Rotación de Cultivos: Alternar el trigo con otras especies rompe el ciclo de vida de las malezas gramíneas específicas de invierno.
- Identificación Temprana: Reconocer las malezas en sus primeros estadios (2 a 4 hojas) asegura una mayor tasa de mortalidad con dosis estándar.
- Limpieza de Maquinaria: Evitar que semillas de malezas de otros campos ingresen al lote a través de cosechadoras o sembradoras.

Control de malezas en trigo: (Hoja ancha):

El control de malezas de hoja ancha en el trigo se basa principalmente en el uso de herbicidas selectivos y prácticas culturales para evitar la competencia por luz, agua y nutrientes.



Para controlar malezas de hoja ancha en el cultivo de trigo en Paraguay, se utilizan herbicidas selectivos que permiten eliminar la maleza sin dañar el cereal.

Activo	Dosis x ha	Control
Arylex + Fluroxipir	300 cc	Es un herbicida sistémico post-emergente de alta eficacia, diseñado específicamente para controlar un amplio espectro de malezas de hoja ancha, incluyendo algunas difíciles y resistentes, tanto en barbecho como en cultivos de cereales (trigo, cebada).
Fluroxipir	1 L	Es un herbicida sistémico de acción hormonal (clase de las auxinas sintéticas) utilizado post-emergencia para controlar una amplia variedad de malezas de hoja ancha y arbustos leñosos en cultivos de hoja angosta (gramíneas).
Metsulfuron	10 a 12 gr	Es un herbicida sistémico selectivo post-emergente utilizado en trigo para controlar malezas de hoja ancha (latifoliadas) anuales y algunas perennes. Actúa inhibiendo el crecimiento, mostrando alta eficacia en aplicaciones tempranas (desde 3 hojas hasta el macollaje del trigo)
Saflufenacil	25 gr	Es un herbicida de contacto rápido utilizado en trigo principalmente para el control de malezas de hoja ancha difíciles o resistentes.

Principales malezas de hoja ancha en trigo (Paraguay):

- Rama negra (*Conyza* spp. / Buva): Una de las más problemáticas y resistentes, con alta incidencia en el sur y este del país.
- Carurú (*Amaranthus hybridus* / *Amaranthus* spp.): Maleza común que compite fuertemente por luz y nutrientes.
- Lecherita (*Euphorbia heterophylla* / *Euforiatrofilla*): Con alta incidencia en áreas.
- Picón / Picão preto (*Bidens pilosa* / *Videns buva*): Común en el manejo pos-emergente del trigo.
- Santa Lucía (*Commelina benghalensis*): Maleza de difícil control debido a su resistencia a ciertos herbicidas y capacidad de rebrote.
- Ysypo'i (*Ipomoea* spp.): Malezas enredaderas que complican la cosecha.

Manejo Integrado

- Monitoreo Constante: Revisar los lotes para identificar especies difíciles como convolvulus o crucíferas antes de que florezcan.
- Rotación de Cultivos: Alternar el trigo con cultivos de verano ayuda a interrumpir los ciclos de vida de las malezas.
- Densidad de Siembra: Aumentar la densidad del cultivo permite que el trigo cubra el suelo más rápido, "sombreado" a las malezas.

- Limpieza de Maquinaria: Vital para evitar la dispersión de semillas de malezas de un lote a otro.

Control de plagas en trigo:

El control de plagas en trigo requiere un enfoque integrado, enfocado en el monitoreo constante desde la siembra hasta la cosecha, priorizando la rotación de cultivos y el control químico oportuno para pulgones, orugas y chinches. Las estrategias principales incluyen el tratamiento de semillas, y el uso de insecticidas sistémicos (neonicotinoides) o fisiológicos para orugas.

Control de las principales plagas en el cultivo de trigo en Paraguay:

Pulgones (Áfidos):

Son las plagas más comunes. Atacan desde la fase vegetativa hasta el llenado del grano, succionando savia y transmitiendo virus.

- Especies: Pulgón de la espiga (*Sitobion avenae*), de la hoja (*Metopolophium dirhodum*) y verde de los cereales (*Schizaphis graminum*).
- Control Químico: Uso de neonicotinoides sistémicos como Tiametoxán, Imidacloprid o Acetamiprid.
- Umbral de acción: Se recomienda aplicar cuando se observa un 10% de plantas atacadas en etapa vegetativa o 10 pulgones por espiga en el espigamiento.



Orugas (Lepidópteros):

Afectan las hojas y pueden llegar a destruir las espigas si no se controlan a tiempo.

- Especies: Oruga del trigo (*Pseudaletia sequax*) y Oruga militar o gusano cogollero (*Spodoptera frugiperda*).
- Control: Para ataques iniciales o poblaciones bajas, se usan insecticidas fisiológicos. En presencia de orugas grandes, se aplican Carbamatos o mezclas de Benzoato + Lufenurón. También se utilizan diamidas para un control específico.



El hogar que imaginás, con el respaldo que necesitás

**CHE
RÓGA
PORÁ** 2.0

Financiación de Vivienda

6,5%

Moneda: Gs.

Hasta **30** años

Seguro
1 año
sin costo

Financiación
de gastos de
escribanía
a largo plazo

Garantía fiduciaria. Sujeto a análisis y aprobación crediticia.

   @bancoppy

021 325 5000 / Línea gratuita *2267
www.bancop.com.py

 **Bancop**

Crecé desde la raíz

Chinches:

Aunque son plagas clave en la soja, el trigo les sirve de refugio y alimento durante el invierno.

- Especies: Chinche barriga verde y Chinche marrón.
- Momento crítico: En el estado de grano lechoso es vital proteger el cultivo de la succión de estas plagas.
- Control: Aplicaciones de productos sistémicos (neonicotinoides) que también controlan pulgones.



4. Plagas del suelo:

- Gusanos Blancos: Especialmente el *Diloboderus abderus*. Se debe monitorear el suelo antes de la siembra (15-30 cm de profundidad).
- Tratamiento de semillas: Es el método más eficaz para prevenir daños por plagas subterráneas e iniciales. Productos como Fipronil o Imidacloprid son comunes en esta etapa.

Primera aplicación de fungicidas en trigo:

La primera aplicación de fungicidas en trigo, fundamental para prevenir enfermedades foliares y manchas (como mancha amarilla), debe realizarse preventivamente, idealmente entre fin de macollaje y encañazón (nudos detectables) o al inicio de la aparición de la hoja bandera. El monitoreo constante es clave para detectar síntomas tempranos, protegiendo las hojas superiores clave para el rendimiento.

Momentos claves para la primera aplicación:

El momento ideal varía según la presión de enfermedades y el potencial de rendimiento:

- Aplicaciones Tempranas (Vegetativo): Se recomiendan en estados como fin de macollaje o durante el encañazón. Específicamente, el momento óptimo para controlar enfermeda-

des foliares (como manchas) es cuando el trigo presenta uno o dos nudos visibles.

- Protección de Hoja Bandera: Es la aplicación más crítica para el rendimiento, ya que la hoja bandera es la que más contribuye al llenado del grano. Se realiza cuando esta hoja está completamente expandida.
- Protección de Espiga: Para enfermedades como Fusarium (giberela) o brusone, el momento ideal es cuando la espiga está saliendo y comienza la floración. Una vez que las espigas salieron completamente, el control de estas enfermedades es mucho menor.

Para una protección efectiva y duradera, se utilizan principalmente mezclas que combinan diferentes modos de acción:

- Mezclas de Triazoles + Estrobirulinas: Son el estándar para



la primera aplicación. Las estrobirulinas aportan una excelente acción protectora (previenen la entrada del hongo), mientras que los triazoles actúan de forma curativa.

- Carboxamidas: Se consideran productos de alta gama. Son ideales si hay alta presión de mancha amarilla o si se busca una mayor persistencia de control.

- Multisitios: Productos como el Clorotalonil son fundamentales para retrasar la aparición de resistencias en los hongos.

Recomendaciones de aplicación:

- Uso de Coadyuvantes: Mejoran la penetración y aumentan la eficiencia del producto.

- Calidad de Pulverización: Se recomienda el uso de boquillas de cono hueco para obtener

una cobertura de impactos homogénea y alcanzar la base de las hojas.

- Acción Preventiva: Los fungicidas suelen actuar mejor de forma preventiva o ante los primeros síntomas, evitando que la enfermedad alcance niveles críticos de severidad.

Ing. Agr. Franco Lacy
0981 161435
Asistencia Técnica - CCU



VARTA®

MÁS POTENCIA
MÁS DURACIÓN



CON TECNOLOGÍA ALEMANA



IDEAL PARA AUTOS CON START-STOP



MÁS POTENCIA
MÁS DURACIÓN



CHACOMER
RESPALDO TOTAL

Coordinadoras presentes en EXPO FENASOJA 2026

Las Coordinadoras participaron activamente de la Fenasoja 2026, una de las exposiciones más importantes del sector agropecuario y productivo, donde tuvieron la oportunidad

de fortalecer sus conocimientos, intercambiar experiencias y conocer nuevas tecnologías aplicadas al campo y al desarrollo comunitario.

Durante la visita, las participantes pudieron observar innovaciones en producción agrícola, maquinarias, técnicas de cultivo, manejo sostenible de los recursos y experiencias exitosas de emprendedurismo rural. Además, se destacó la importancia de la capacitación constante y del trabajo organizado de las mujeres dentro de las comunidades y cooperativas.

La participación en la Fenasoja 2026 permitió adquirir nuevos aprendizajes sobre agricultura, producción sostenible, agregado de valor, comercialización y liderazgo femenino, motivando a las Coordinadoras a seguir impulsando proyectos productivos y sociales en sus respectivas zonas.

La experiencia fue muy enriquecedora y dejó enseñanzas valiosas que contribuirán al crecimiento personal y colectivo de todas las participantes.





Potencia y protección
para un motor imparable.

 **CHACOMER**
RESPALDO TOTAL



HOMOLOGACIONES

CUMMINS CES 20078
DTFR 15B100,
MACK E0-N
RENAULT TRUCKS RLD-2
VOLVO VDS-3



elf 

TALLERES DE COCINA ORIENTAL

En fecha 29 y 30 de abril se llevaron a cabo, en la cocina de la Agrodinámica, dos talleres de cocina oriental que contaron con una participación muy aceptable y un desarrollo altamente satisfactorio.

Durante ambas jornadas, las participantes demostraron gran interés y entusiasmo en cada una de las actividades realizadas, destacándose el ambiente de aprendizaje y compañerismo. Asimismo, todas las asistentes coincidieron en que la chef encargada del taller logró cumplir plenamente con los objetivos propuestos, brindando conocimientos prácticos, técnicas útiles y acompañamiento constante durante el proceso de aprendizaje.

Las participantes manifestaron que la experiencia fue de gran ayuda para cada una de ellas, permitiéndoles adquirir nuevos conocimientos y fortalecer sus habilidades en el área de la cocina oriental.





Capacitación sobre PRIMEROS AUXILIOS

En la localidad de Las Mercedes se realizó una importante jornada de capacitación sobre Primeros Auxilios y RCP (Reanimación Cardiopulmonar), dirigida al grupo de mujeres de la comunidad, con el objetivo de fortalecer los conocimientos básicos para actuar ante situaciones de emergencia.

La actividad estuvo a cargo de la Dra. Ximena Valverde, quien desarrolló una charla teórica y práctica sobre técnicas de atención inmediata, maniobras de reanimación, control de emergencias y cuidados básicos hasta la llegada de asistencia médica. Las participantes demostraron gran interés y compromiso durante toda la capacitación, realizando prácticas y aclarando dudas sobre diferentes situaciones que pueden presentarse en la vida cotidiana.

La jornada fue muy productiva y enriquecedora, ya que permitió a las asistentes adquirir herramientas fundamentales para brindar ayuda oportuna y segura, resaltando la importancia de la prevención, la rápida acción y el trabajo comunitario en el cuidado de la salud.





fungicida

TECCARE

La protección de la carboxamida
con la potencia de la triple mezcla



tecnomyl

INBIO CUMPLE 20 AÑOS afianzándose como líder en investigación agrícola

El Instituto de Biotecnología Agrícola (INBIO) cumple 20 años de vida institucional afianzándose como líder en investigación agrícola en Paraguay, con el avance de investigación y desarrollo inicialmente en cultivos de soja, maíz y trigo, de la mano de técnicos especializados, en la búsqueda de poner a disposición del productor herramientas que aporten al desarrollo rural.

A través de sus técnicos, el INBIO desarrolla investigaciones científicas, para lo cual se realiza un análisis de las necesidades de los productores, así como una proyección de hacia dónde podrá ir el desarrollo de la agricultura y las demandas de los consumidores, para anticiparnos con las soluciones. Estos trabajos son presentados en Congresos nacionales e internacionales, de modo a poner la información a consideración de la comunidad científica local y regional.





En estos 20 años de vida institucional, el INBIO aportó al desarrollo de capacidades técnicas y científicas en el sector, con el otorgamiento de becas de postgrado en áreas relacionadas a la biotecnología, generando y fortaleciendo una masa crítica y especializada que pueda acompañar esta cruzada encarada hacia la correcta utilización de los cultivos biotecnológicos y sus buenas prácticas.



Así mismo el INBIO vino acompañando la formación de estudiantes secundarios de escuelas agrícolas del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) con capacitaciones en biotecnología; cuidado y conservación del suelo; uso de drones agrícolas y preparación en finca de balanceados para animales, entre otros, de modo a aportar al desarrollo rural de las comunidades y buscando entusiasmar a los jóvenes en el trabajo agrícola.



GENERALES

Mediante el Programa de Agricultura Sostenible con Biotecnología (PASB) del INBIO, también se está presente en las fincas de los productores de la agricultura familiar, donde hace más de 18 años se viene implementando capacitaciones constantes, llevando los cultivos biotecnológicos a esas comunidades y mostrando su forma de producción sostenible, demostrando que la agricultura a pequeña escala es parte del agronegocio y de gran importancia para la economía nacional, generando cambios de paradigmas en las diferentes comunidades donde se está trabajando, demostrando que este es el camino para el desarrollo rural.

Resultado de eso es que ahora los cooperadores del PASB se transformaron en formadores de sus pares, donde el INBIO los reúne en eventos especializados generando un impacto muy positivo y multiplicando la forma de trabajo a otras comunidades

INBIOTEC, una apuesta a la investigación nacional

Coincidente al 20 aniversario, el INBIO estará inaugurando este 2026 el Parque Tecnológico del INBIO-INBIOTEC, que es una apuesta a la investigación agrícola nacional y al desarrollo científico con el objetivo de generar tecnologías que aporten al desarrollo rural. El nuevo centro del INBIO tendrá



áreas administrativas, laboratorios, invernaderos, depósitos, cámaras frías, salón multiuso, viviendas, entre otros; siendo la superficie total construida cubierta más de 4000 metros cuadrados, superficie descubierta más de 4000 metros cuadrados y el área total de INBIOTEC es de 29,5 hectáreas.

INBIOTEC además de desarrollar investigación, ofrecerá servicios a productores y empresas, en ese sentido está habilitado para la realización de ensayos regulados, ensayos de validación agronómica y de eficiencia de productos, análisis de calidad de semilla, entre otros.

Por otra parte también busca crear un vínculo fuerte con los centros de formación universitarios, no solo a través de alianzas para realizar actividades conjuntas, sino también ser activos en la formación de futuros profesionales con pasantías de larga duración.

Inbiotec Semillas

Inbiotec Semillas será la marca de los productos que el INBIO dispondrá en el mercado, resultado de sus programas de mejoramiento, en el 2025 el INBIO realizó la presentación de la nueva plataforma comercial con la que estará presentándose en el mercado de semillas; con proyección de salir al mercado en el año 2027. El equipo de investigación y desarrollo vienen trabajando en intensificar las evaluaciones de las diferentes líneas avanzadas con probabilidades de llegar al mercado.

Se proyecta que en el INBIO pueda salir al mercado con variedades de soja con diferentes tecnologías, mientras que en maíz, salir con híbridos y variedades con diferentes tipos de características, que puedan abarcar las principales necesidades que se tiene con el cultivo.

Ciclista hijo de Socio **CLASIFICADO A PANAMERICANO**

Kevin Fischer es un joven del distrito de Nueva Alborada de 15 años de edad. En el 2025 inició con las competencias de ciclismo de MTB con 14 años, actualmente es el segundo mejor ciclista del país en su categoría, fue clasificado al Panamericano donde compitió contra 20 países diferentes y un total de 32 competidores en su categoría, quedando así en el top 16 y ahora su objetivo es el sudamericano.



FESTIVAL A LA MADRE

Otra edición del festival homenaje a las madres en el polideportivo de nuestra cooperativa.



Con multitudinaria presencia como cada año el polideportivo de la cooperativa se vistió de fiesta para homenajear a las madres y a los padres. Una actividad ya tradicional desde hace años que se realiza a través del Comité de Educación de nuestra cooperativa.

Como parte de la fiesta se tuvo la presencia de conocidos ar-

tistas en el escenario como también el sorteo de obsequios para las madres y los padres presentes.

Agradecemos la presencia de los directivos de nuestra cooperativa que siempre apoya este emprendimiento desde hace años y a todos quienes colaboraron para el éxito del evento.



KUMHO TIRE

MEJOR EN
TODOS LOS
CAMINOS



Hohenau

LA COOPERATIVA APOYANDO

1er. Concurso Internacional de Pesca Variada de la Boga y el Dorado



El pasado 9 y 10 de mayo se realizó en el Club de Pesca de Hohenau, el 1er. Concurso Internacional de Pesca Variada de la Boga y el Dorado con reembolso. Organizado por el Club Paraná Guazú de Pesca y Deportes Acuáticos de la localidad de Carmen del Paraná, Itapúa.

Se vivió esta gran jornada donde Cooperativa Colonias Unidas estuvo auspiciando este primer encuentro de pescadores de todos los Clubes del Paraguay y parte de la Provincia de Misiones, Argentina.





La Cooperativa estuvo presente con las entregas de packs de la marca Yerba Mate Colón, materia prima de los socios de CCU, y acompañando en las premiaciones de este primer concurso de pesca.

Una vez más Coop. Colonias Unidas comprometida con el bienestar de los socios, colaboradores y la comunidad presentes en estos encuentros.



Raúl Casellas
Expos y Ferias - CCU



POLÍTICAS DE CCU



PO-CCU-CAL-02

REV.01

POLÍTICA AMBIENTAL

La Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada comprometida con el principal objetivo de integrar la productividad y la calidad con la preservación ambiental, y siendo una responsabilidad del Consejo de Administración alcanzar niveles de desarrollo en el cuidado del ambiente, establece dentro del plan empresarial como objetivo, y meta específica, la siguiente Política Ambiental

Implementar un sistema de gestión para prevenir y controlar la contaminación y los impactos ambientales producto de sus actividades, tendiendo a un desarrollo sostenible.

- ✓ La implementación de la Política Ambiental contempla los siguientes principios: Contar con una organización con asignación de responsabilidades respecto a todas las actividades relacionadas con el ambiente.
- ✓ Capacitar, desarrollar y entrenar a cada uno de sus miembros para hacerlo totalmente competente para llevar a cabo sus tareas específicas.
- ✓ Desarrollar e implementar programas y su revisión, para permitir el cumplimiento de los objetivos y metas establecidas, y de las reglamentaciones aplicables.
- ✓ Desarrollar métodos de mejora continua, estableciendo indicadores de desempeño ambiental.
- ✓ Realizar el análisis de procesos, productos, materias primas e insumos, y el diseño de nuevas instalaciones, a fin de minimizar el impacto ambiental de los mismos.
- ✓ Desarrollar y documentar auditorías ambientales y las acciones preventivas y correctivas que generen las no conformidades o anomalías detectadas.
- ✓ Efectuar intercambio de información con socios, clientes y proveedores a fin de que se establezcan e implanten programas de gestión ambiental alineados con las de la Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada.
- ✓ Participar con la comunidad en la protección y el cuidado del ambiente, para la preservación de la calidad de vida.

"Todos y cada uno somos partícipes del cumplimiento de esta política y de este objetivo, en consecuencia, nadie podrá ser relevado de la responsabilidad en cuanto al cuidado del ambiente se refiere".

Aprobó: Consejo de Administración

Rosario
Rosario V. Gallo C.
Directora General

Mario
Mario Long R.
Presidente

Silvia
Silvia Martínez W.
Directora General

27/10/2014



PO-TAG-CAL-01

REV.00

POLÍTICA DE CALIDAD

TRANS AGRO S.A. acopia, almacena, y comercializa granos, con calidad estandarizada, como resultado de los controles y seguimiento de todos los procesos.

Ofrece productos y servicios con altos estándares de calidad. Esto es consecuencia del compromiso con el cumplimiento de los requisitos de la legislación aplicable y de aquellos que la empresa suscriba, enfocados en la satisfacción de nuestros clientes y en la mejora continua.

Aprobó: Directorio de Trans Agro S.A.

22/11/2017





Cooperativa
Colonias Unidas
Agropec. Ind. Ltda.

PO-CCU-CAL-01

REV.02

POLÍTICA DE LA CALIDAD

Cooperativa Colonias Unidas Agropecuaria Industrial Limitada produce y comercializa granos, semillas e insumos agropecuarios con calidad estandarizada, como resultado de los controles y seguimiento de todos los procesos.

El origen de nuestra producción se genera a partir de una agricultura sustentable, ofreciendo productos que son suministrados en tiempo y forma, y con la calidad requerida. Esto es consecuencia del compromiso con el cumplimiento de los requisitos (del producto, los especificados por el cliente, los no especificados por el cliente, los legales, reglamentarios y aquellos que la organización define) y del enfoque en la satisfacción de nuestros clientes y asociados.

Brindar capacitación a los socios productores, contar con personal comprometido, competente e identificado con la CCU, disponer de la infraestructura adecuada, aplicar las tecnologías requeridas por las necesidades del negocio y mejorar continuamente el desempeño de los procesos de nuestro sistema de gestión, son elementos claves que nos posicionan como un referente del sector agropecuario del Paraguay.

Aprobó: Consejo de Administración

27/10/2014

POLÍTICA DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL

COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS

Es política de Cooperativa Colonias Unidas desarrollar todas sus actividades y servicios de forma segura y responsable, atendiendo principalmente la protección humana con el fin de minimizar los accidentes y enfermedades profesionales, disminuir los daños materiales, cumplir las normas legales vigentes y establecer procedimientos de trabajo seguro.

La Alta Dirección se compromete a identificar, evaluar y controlar los riesgos presentes en todos los lugares de trabajo y en las actividades desarrolladas, así como el mejoramiento continuo en la gestión de riesgos y peligros asociados a las condiciones laborales en los puestos de trabajo, asegurando su difusión, comprensión y cumplimiento en todos los niveles de la organización.

Nuestro compromiso es:

- Proteger la seguridad y salud de trabajadores, socios, clientes y todas las partes interesadas.
- Combatir y reducir en forma continua y progresiva los riesgos en su origen.
- Adoptar todas las medidas de control necesarias para proteger la vida de trabajadores, socios, clientes y todas las partes interesadas.
- Promover y concienciar sobre la seguridad y la salud en el trabajo.
- Establecer sistemas de control y auditorías que permitan una mejora continua en materia de seguridad y salud en el trabajo.

Aprobado por el Consejo de Administración
Mayo 2023



Cooperativa
Colonias Unidas
Agropec. Ind. Ltda.



EMPRESAS FAMILIARES

Pueden desaparecer en la segunda generación

En Paraguay el 80% de las empresas familiares NO llegan a la segunda generación, no porque no estén preparados, sino porque no cuentan con una estructura, un orden organizacional. Y en consecuencia se rompen, no solo la empresa, sino también las relaciones familiares.

Las empresas familiares nacen de un sueño compartido. Mu-

chas veces comienzan con el esfuerzo de una pareja, de padres e hijos o de hermanos que trabajan unidos para construir un patrimonio, generar oportunidades y dejar un legado para las próximas generaciones. Sin embargo, cuando el crecimiento llega, también aparecen nuevos desafíos: decisiones importantes, diferencias de opiniones, incorporación de hijos

al negocio, manejo del dinero y distribución de responsabilidades.

Por eso, hoy más que nunca, resulta fundamental contar con una buena organización familiar y empresarial a través de un protocolo o acuerdo familiar.

Te comento lo que es este acuerdo familiar. El acuerdo

Familiar no significa desconfianza. Al contrario: es una herramienta de protección, orden y tranquilidad. Permite establecer reglas claras sobre cómo funcionará la empresa, cómo se tomarán las decisiones, qué ocurrirá ante conflictos, sucesiones, retiros o ingresos de familiares al negocio. Todo queda previsto de manera anticipada y consensuada.

Los beneficios son enormes. Una familia organizada transmite mayor seguridad, fortalece la unión, protege el patrimonio y brinda estabilidad a la empresa. Además, evita malos entendidos, discusiones innecesarias y decisiones tomadas en momentos de tensión o dolor. Cuando existen reglas claras, cada integrante sabe cuál es su rol y cuáles son sus dere-

chos y responsabilidades.

En cambio, la falta de acuerdos suele generar conflictos que terminan afectando no solo al negocio, sino también a los vínculos familiares. Muchas empresas familiares desaparecen no por problemas económicos, sino por diferencias internas que nunca fueron conversadas a tiempo. En numerosas ocasiones, estas situaciones terminan en largos litigios judiciales que consumen años, dinero, energía emocional y, lo más triste, rompen lazos familiares difíciles de recuperar.

Un protocolo o acuerdo familiar bien redactado puede ahorrar años de conflictos y litigios. Puede evitar enfrentamientos dolorosos entre padres, hijos o hermanos y convertirse en una

verdadera herramienta de paz familiar y continuidad empresarial.

Prevenir siempre será más económico y menos doloroso que enfrentar un juicio familiar.

Si te encontrás en una de estas situaciones, como abogada y consultora, acompaño a familias empresarias en la construcción de acuerdos claros, humanos y adaptados a cada realidad. El objetivo no es solamente proteger una empresa, sino también cuidar los vínculos, preservar el legado familiar y brindar tranquilidad para el futuro.

Abog. Silda Schulz Hut
Cel 0985 727678.



HANTAVIRUS EN PARAGUAY

Situación actual, Transmisión, Síntomas y Prevención

¿QUÉ ES EL HANTAVIRUS?

Es una enfermedad transmisible que forma parte del grupo de enfermedades virales zoonóticas. Los patrones característicos de la transmisión son de tipo esporádico con zonas endémicas.



Los **hantavirus** se mantienen en la naturaleza infectando crónicamente a diferentes especies de roedores. En Paraguay se ha identificado hasta la fecha como reservorio implicado en la transmisión el **Calomys laucha**.



¿CÓMO SE CONTAGIA?

- Inhalando polvo contaminado con orina, saliva o heces
- Por contacto con roedores, vivos o muertos
- Por mordedura (menos frecuente)

SÍNTOMAS

Los síntomas pueden confundirse con un estado gripal, con presencia de:

- Fiebre
- Dolor de cabeza
- Dolor muscular
- Fatiga intensa
- En algunos casos, pueden presentarse vómitos y diarrea

GOBIERNO DEL PARAGUAY | MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

¿CÓMO PROTEGER LA CASA DE ROEDORES?

Es importante entender que los roedores **construyen nidos en lugares cálidos y escondidos**, por lo general, en galpones, depósitos o silos. Para impedir la presencia de roedores se recomienda:



- Mantener la **limpieza diaria** dentro y fuera del domicilio. Tener en cuenta que las migas y restos de alimentos atraen la presencia de roedores.
- Colocar la **basura** y los desperdicios en **recipientes con tapa** a unos 30 cm de altura del suelo como mínimo.
- Conservar los alimentos (incluido el de las mascotas) y el agua, cubiertos y **almacenados en recipientes metálicos o de plástico grueso** a prueba de roedores, con tapas herméticas.
- Utilizar **mallas de acero o cemento** para sellar, aislar o **cubrir todos los orificios**, que existen en la vivienda.
- Evitar acumular basuras**, vehículos abandonados, neumáticos desechados u otros artículos que pudieran servir de nido a los roedores.
- Cortar arbustos y malezas** de patios y baldíos.
- Utilizar **cimientos altos de cemento** en la construcción de cobertizos, establos, anexos o depósitos de leña.



GOBIERNO DEL PARAGUAY | MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL

El hantavirus es una enfermedad transmisible que forma parte del grupo de enfermedades virales zoonóticas. Su transmisión ocurre de manera esporádica, con zonas endémicas definidas. La vigilancia epidemiológica permite la detección oportuna de casos, el inicio de investigaciones y la implementación de acciones de control y pre-

vención para reducir la morbilidad y la letalidad.

Distribución de casos en Paraguay

En Paraguay, la región Occidental o Chaco es considerada una zona de circulación comprobada del virus entre roedores. Sin embargo, también se han registrado casos aislados en departamentos de la región Oriental

como Concepción e Itapúa. La mayoría de los casos afectan a varones adultos jóvenes, debido a actividades de riesgo en ambientes rurales y silvestres.

Entre 2020 y 2025 se reportaron 110 casos de hantavirus en el país, de los cuales el 73 % se originaron en el departamento de Boquerón. El 85 % de los casos corresponde a hombres y el

grupo etario más afectado es el de 20 a 39 años (62 %). La letalidad acumulada es del 14 %. Los casos se distribuyen en Boquerón (80), Presidente Hayes (20), Alto Paraguay (8) y casos aislados en Concepción e Itapúa.

En 2026, se han confirmado 3 casos, todos en hombres: dos de Boquerón (20-39 años) y uno de Presidente Hayes (15-19 años).

Reservorios y modo de transmisión

El hantavirus se mantiene en la naturaleza infectando crónicamente a diferentes especies de roedores. En Paraguay, el principal reservorio identificado es el *Callomys laucha*. El virus es eliminado por los roedores a través de sangre, secreciones y excretas (orina y materia fecal), y se transmite al ser humano principalmente por inhalación de aerosoles contaminados. También puede ingresar por heridas en la piel, mucosas o mordeduras de roedores.

Las actividades rurales, la construcción, la agricultura, la ganadería, el turismo de aventura, el camping, la pesca y la caza en áreas donde habitan estos roedores son factores de riesgo. La transmisión de persona a persona solo se ha documentado para el virus Andes, que no está presente en Paraguay.

Periodo de incubación

El periodo de incubación en humanos varía de 4 días a 6 semanas, con un promedio de 15

a 20 días. Los roedores infectados pueden eliminar el virus durante períodos prolongados.

Síntomas

Los síntomas incluyen fiebre de inicio repentino, cefalea o dolor de cabeza, mialgias o dolor muscular, astenia, debilidad o cansancio y, en algunos casos, vómitos y diarrea. La enfermedad puede variar desde formas leves hasta cuadros graves con alta letalidad.

Tratamiento

No existe tratamiento específico ni vacuna disponible. El manejo es de soporte, generalmente en centros médicos con acceso a Unidades de Cuidados Intensivos (UCI). El acceso oportuno a la UCI es para evitar complicaciones.

Medidas de prevención y control

- Informar a la población sobre los modos de transmisión y las actividades de riesgo.
- Extremar las medidas de protección en áreas de riesgo para evitar el contacto con excretas de roedores.
- Proveer equipos de protección a trabajadores en riesgo.
- Usar tapabocas al remover polvo en zonas rurales o periurbanas, y limpiar áreas cerradas con agua y lavandina antes de ingresar.
- Evitar llevar pastos o ramitas a la boca.
- Prevenir el acceso de roedores a viviendas y almacenar correctamente alimentos y

residuos.

- Evitar el uso de cebos y trampas en viviendas rurales; mantener áreas limpias y ordenadas.
- Manipular animales muertos solo con guantes y tapabocas.
- Durante inundaciones, incendios o deforestación, aumentar la vigilancia y la alerta ante fiebre inespecífica.

Ante el caso de hantavirus de la Andes reportado por Argentina, se presenta la evaluación del riesgo emitida por la Organización Mundial de la Salud

- A nivel de la situación del buque: se considera un riesgo moderado.

- A nivel mundial: Se considera un riesgo bajo, por las siguientes razones:

1. Se estima que la mayoría de las infecciones se produjeron antes de que las personas embarcaran, aunque no se descarta la transmisión dentro del buque.
2. La transmisión entre personas es limitada y se puede controlar con medidas adecuadas.
3. Se están aplicando medidas de aislamiento de casos, seguimiento de contactos y evacuación médica de los pacientes más graves.
4. A nivel mundial se dispone de los recursos para responder al evento.

Fuente: www.mspbs.gov.py



RINCÓN
del Ama de Casa

Rincón del ama de casa presenta recetas para ampliar nuestras opciones culinarias.

CHIPA FRITA

Ingredientes

6 tazas de fécula de mandioca (almidón)
2 tazas y 1/2 de queso de rallar
160 gr de manteca pomada
2 huevos
20 a 30 cucharadas de leche

Preparación

Vertemos el almidón en un recipiente grande, en el centro colocamos el huevo, la manteca, y la sal.

Amasamos todo y formamos pequeñas bolitas o argollitas, las formas deben ser pequeñas para asegurar su buena cocción.

Lo llevamos a freír en aceite caliente hasta dorar, retiramos dejando escurrir.



CHIPIZZA

Ingredientes

300 gr de almidón
100 gr de queso
1 huevo
Leche según necesidad
1/4 de taza de aceite
Sal

Preparación

Mezclamos todos los ingredientes, la masa no debe ser muy húmeda, medio arenada.

En un molde redondo damos forma de prepizza con la mano.

Rellenamos con los ingredientes de una pizza tradicional: salsa, queso y llevamos al horno precalentado durante aproximadamente 20 min.

PASATIEMPOS

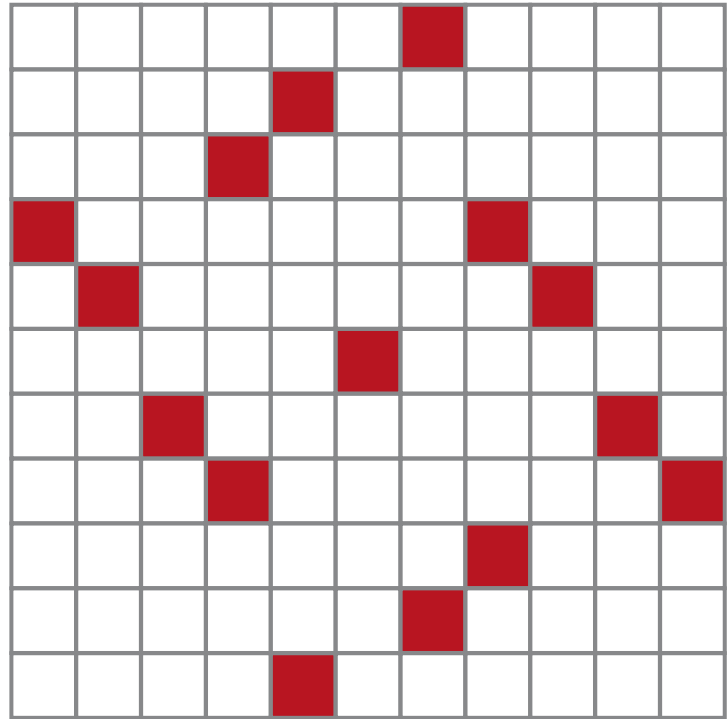
Crucigramas

Horizontal

1: Removías, agitabas. Obtusa. 2: Tiempo libre. Atascad, obstruid. 3: Etcétera. Que contiene anís o aroma de anís. 4: Anudaban. Entregues. 5: Diez en hexadecimal. Que amarga. Interjección usada para indicar la risa. 6: Relativo a un lugar. Alisad con la lima. 7: Símbolo del Aluminio. Amansará. Conjunción disyuntiva que denota diferencia, separación o alternativa. 8: Anduvo hacia atrás. Escudo redondo y delgado que protegía el pecho del que luchaba con espada. 9: Alivio, descanso en medio de una fatiga, pena o dolor. Ergio. 10: Que ara. Parte superior de los vehículos para transportar bultos. 11: Braceo, buceo. Serás osado.

Verticales

1: Boletín Oficial del Estado. Escorpión. 2: Certificación oficial de un hecho. Percibiera olores. 3: Sonido del reloj. Sed osados. 4: 'Yo' en italiano. Quered con amor. Abreviatura de pasado. 5: Diez en hexadecimal. Adorno de poco valor. 6: Recobrar la salud. Parte delantera que sobresale en algunas cosas. 7: Artificio, enredo, maquinación. Decimosexta consonante del alfabeto. 8: Gorro militar con visera, de forma cilíndrica. Pondré el oído. Bario. 9: Rezad. Dañar, echar a perder algo. 10: Ovillo. Caja o cofre para guardar dinero u objetos de valor. 11: Edificio contiguo a otros. Fluido sin forma ni volumen, más disgregado que los líquidos.



Mini Sudoku Matemático

18

12

15

19

18

8

Reglas

A la derecha de cada fila y debajo de cada columna aparece un número que concuerda con la suma total de los 3 números de la fila o columna correspondientes.

BUENA SUERTE..!!!

Terrenos y Propiedades

Vendo sitio de 20x100 m en el Barrio Paraíso Bella Vista, 50 m antes de la entrada de la escuela agrícola CEA. Con agua potable, electricidad y asfalto.
Precio: 220.000.000 Gs.
Cel. 0985 808269

Vendo 11 hectáreas de terreno antes de la calle Brasil, Obligado.
Cel. 0985 729359

Vendo 83 ha en zona Pastoreo, apto para ganadería.
Precio: 10.000 USD/ha
Cel. 0994 856440

Vendo terreno de 12x30 m, cerca de Mercofer, Arroyo Porã. Doc. al día.
Precio: 80.000.000 Gs.
Cel. 0985 722305

Vendo un sitio de 20x100 m, cuenta con conexión de agua potable, electricidad, con asfalto, ubicado en el Barrio Paraíso Bella Vista, a 50 metros antes de la entrada de la escuela Agrícola CEA.
Precio: 220.000.000 Gs
Cel: 0985 808 269

Vendo terreno en Bella Vista, sobre la calle que va a Selecta, superficie de 50x50 m.
Precio: 380.000.000 Gs.
Cel. 0985 703353 - 0985 705147

Vendo terreno de 800 m². 16,5x45 m, en Obligado cerca del supermercado Suna. Aceptamos vehículo o moto como parte de pago
Precio: 28.000 USD
Cel. 0985 878697

Vendo propiedad en Trinidad Centro, con dimensiones de 20x40 m, con una casa, a una cuadra de la municipalidad.
Precio: 22.000 USD
Cel. 0985 878697

Vendo terreno de 208 hectáreas, 100 mecanizadas, el resto hecho para invertir en ganadería con pastura limpia, algunas infraestructuras ya hechas, corrales, básculas, galpón, casa para personal y dos pozos artesianos entre otros.
Cel. 0983 542567

Vehículos y Maquinarias

Vendo 2 cosechadoras marca SLC, modelo 6300, año 1994, con plataforma de 14 pies, buen estado, documento a transferir. Zona María Auxiliadora.
Cel: 0985 771418 - 0986 576060
Socio Juan Andrés Stepin Sowa
Mat. 5592/9.

Vendo Toyota Hilux 4x4, modelo 45, doble cabina, con título a transferir.
Costo: 45.000.000 Gs.
Cel. 0985 932800

Vendo tolba granelera, marca Oro Verde de 10.000 kg.
Cel. 0985 719696

Vendo equipamiento completo de última generación para gomería con la todas las herramientas para alineación, balanceo y reparación del tren delantero entre otros.
Opción de local en forma de alquiler (Ruta 6ta, Km 42 1/2, casi calle Soldados del 70, Hohenau)
Cel. 0985 920649

Vendo motoneta.
Vendo máquina de cocer antigua.
Cel. 0985 729359

Vendo una cosechadora Ideal 1175 DS año 1988 en buen estado, título al día, incluido kit para girasol y un esparcidor.
Precio: 10.000 USD
Cel. 0985 797536 / 0985 158680

Vendo Lancha Apolo II, con motor Mariner de 40hp, en perfecto estado. Precio a convenir.
Cel. 0985705655

Vendo Hyundai Santa Fe 2011/12, diesel, 4x4, automático.
Cel. 0985 705234

Vendo pulverizadora columbia cross de 18 metros, año 2007 en perfecta condición.
Precio: 38.000.000 Gs.
Cel. 0985 723363

Vendo cosechadora John Deere 1450, año 2004, plataforma 20 pies. Zona Cap. Miranda.
Cel. 0986 572221

Vendo cosechadora 1470 Jhon Deere, año 2011 con plataforma de 20 pies con carrito. Excelente estado.
Vendo plataforma maisera marca KF Máxima 5,000 de 11 líneas, año 2019, semi nueva.
Cel. 0985 719696

Artículos Varios

Vendo una mesa lustrada y 6 sillas de cuero, de cedro, un armario lustrado de cedro, una tv marca Tokio de 23" semi nueva, un cortacesped marca Lider, 1050 watt.
Tel. 0775 232 778
Cel. 0982 599221

Vendo máquinas p/ carpintería. 1 máq. p/ hacer mangos de escobas, azada, etc. con acces, 1 torno copiadador brasilerero, 1 torno copiadador alemán antiguo, 1 sinfín de mesa, 1 torno p/ hacer platos, 1 perforadora de mesa, ejes para circular, Tupi y otros.
Cel: 0983 595853

Vendo una cama hospitalaria con colchón inflable, poco uso.
GS. 10.000.000
Una silla de rueda y un colchón anti escara.
Cel: 0995 364841



Yerba Mate
COLÓN
mejor imposible

Buenos días, mundo

¡Arrancamos con un mate
para despertar el alma y
llenarnos de energía!



BIO SANITAS

PROTECCIÓN DE LA RAÍZ
A LOS FRUTOS



**LLENADO
PREMIUM
DE GRANOS
CON:**

ESPECIAL PARA:

**TRIGO
CANOLA - AVENA**



EcoFert Premium Ca-B-Zn Fertilizante

Bioestimulante + Aminoácidos + Micronutrientes:

Esta exclusiva fórmula de un bioestimulante foliar con los micronutrientes calcio, boro y zinc, incrementa y vigoriza la masa vegetal, aumenta el número de flores por planta, mejora el cuajado de los frutos, vigoriza la viabilidad del polen, evita los daños por estrés aumentando el rendimiento de los cultivos en los cuales fue aplicado.